

**SLOVENSKI STANDARD  
SIST EN 149:2001/AC:2002  
01-november-2002**

---

CdfYa U{nUj Ufcj UbYX] U!Dc`cVfUhbY'a Ug\_YnUnUy Jhc`dfYXXYW!NU hYj Yz  
dfYg\_i yUbYzcnbU Yj UbY

Respiratory protective devices - Filtering half masks to protect against particles -  
Requirements, testing, marking

Atemschutzgeräte - Filtrierende Halbmasken zum Schutz gegen Partikeln -  
Anforderungen, Prüfung, Kennzeichnung

**ITEH STANDARD PREVIEW**

**(standards.iteh.ai)**

Appareils de protection respiratoire - Demi-masques filtrants contre les particules -  
Exigences, essais, marquage

[SIST EN 149:2001/AC:2002](#)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/9a50c117-e797-4477-a20d-fadf74612025/sist-en-149-2001-ac-2002>

**Ta slovenski standard je istoveten z: EN 149:2001/AC:2002**

---

**ICS:**

13.340.30      Varovalne dihalne naprave      Respiratory protective  
                        devices

**SIST EN 149:2001/AC:2002**

**en**

**iTeh STANDARD PREVIEW  
(standards.iteh.ai)**

[SIST EN 149:2001/AC:2002](#)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/9a50c117-e797-4477-a20d-fadf74612025/sist-en-149-2001-ac-2002>

EUROPEAN STANDARD  
NORME EUROPÉENNE  
EUROPÄISCHE NORM

**EN 149:2001/AC**

July 2002  
Juillet 2002  
Juli 2002

ICS 13.340.30

English version  
Version Française  
Deutsche Fassung

**Respiratory protective devices - Filtering half masks to protect  
against particles - Requirements, testing, marking**

Appareils de protection respiratoire - Demi-masques filtrants  
contre les particules - Exigences, essais, marquage

Atemschutzgeräte - Filtrierende Halbmasken zum Schutz gegen  
Partikeln - Anforderungen, Prüfung, Kennzeichnung

This corrigendum becomes effective on 24 July 2002 for incorporation in the three official language  
versions of the EN.

**iTeh STANDARD PREVIEW**

Ce corrigendum prendra effet le 24 juillet 2002 pour incorporation dans les trois versions  
linguistiques officielles de l'EN.

Die Berichtigung tritt am 24.Juli 2002 zur Einarbeitung in die drei offiziellen Sprachfassungen der EN  
in Kraft.  
<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/9350c117-e797-4477-a20d-fadf74612025/sist-en-149-2001-ac-2002>



EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION  
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION  
EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

Management Centre: rue de Stassart, 36 B-1050 Brussels

© 2002 CEN All rights of exploitation in any form and by any means reserved worldwide for CEN national Members.  
Tous droits d'exploitation sous quelque forme et de quelque manière que ce soit réservés dans le monde entier aux  
membres nationaux du CEN.  
Alle Rechte der Verwertung, gleich in welcher Form und in welchem Verfahren, sind weltweit den nationalen Mitgliedern  
von CEN vorbehalten.

Ref. No. EN 149:2001/AC:2002 D/E/F

**English version**

**6 Designation** : Replace 2000 by 2001

**8.9.1.1** : Add a title: « Valveless particle filtering half masks »  
 1<sup>st</sup> line : add « valveless **particle** filtering »

**8.9.1.2** : Add a title: « Valved particle filtering half masks

**Figure 11** : Replace « mm » by «  $\mu\text{m}$  » (x2)

**Table 4** : 2<sup>nd</sup> line of the table « Visual inspection », 2<sup>nd</sup> column, add : « 7.3, 7.4, 7.5, 7.6, 7.15, 7.18 »  
 Delete the last but one line « Visual inspection »

**Version française**

**6 Désignation** : Replacer 2000 par 2001

**8.9.1.1** : Ajouter un titre: « Demi-masques filtrants contre les particules sans soupapes »

**8.9.1.2** : Ajouter un titre: « Demi-masques filtrants contre les particules à soupapes »

**Figure 11** : Replacer « mm » par «  $\mu\text{m}$  » (x2)  
**iTeh STANDARD PREVIEW**  
**(standards.iteh.ai)**

**Tableau 4** : 2<sup>ème</sup> ligne du tableau « Inspection visuelle », 2<sup>ème</sup> colonne, ajouter : « 7.3, 7.4, 7.5, 7.6, 7.15, 7.18 »

Supprimer l'avant-dernière ligne « Inspection visuelle »  
<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/9a50c117-e797-4477-a20d-fadf74612025/sist-en-149-2001-ac-2002>

**Deutsche Fassung**

**6 Bezeichnung** : "2000" ist durch "2001" zu ersetzen.